

Opłata pocztowa uiszczena ryczałtem.

Цена асобнага нумару 50 гр.

# Сліхд

Беларускі месячнік сельскае  
гаспадаркі і коопэрацыі,

Выдавецтва Цэнтральнага Саюзу Беларуск.

Культурна - Асьветных і Гаспадарчых Аргачізацияу і Інстытуцыяу.

№ 4 (8)

Вільня, красавік 1931 г.

Год II.

140509

## ЗЪМЕСТ:

|   | Стар. |
|---|-------|
| Значэнне правільнага чаргаванья расьлін.  | 73    |
| Нарысы па коопэрацыі . . . . .  | 77    |
| Значэнне бугая ў гадоўлі . . . . .  | 79    |
| Як рабіць сыроп (патаку) з цукровых буракоў   | 80    |
| Саманныя будынкі . . . . .  | 82    |
| Кветнік пры хаце . . . . .  | 85    |
| На што гаспадар павінен зьвярнуць увагу<br>прыступаючы да веснавых працаў . . . . . | 87    |
| Аб прыгатаўленыні кампосту . . . . .  | 90    |
| Палітычная хроніка . . . . .  | 91    |
| З беларускага жыцця . . . . .   | 95    |
| Адказы пчалярскія . . . . .   | —     |
| Абвесткі . . . . .  | —     |

Друкарня А. Дворжэца, Вільня, Завальная 32.

Год II

# САХА

№ 4

БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНІК СЕЛЬСКАЙ ГАСПАДАРКІ і КООПЭРАЦЫІ

Вільня

Красавік

1931

## Зжачэжъхе правільхага чаргаванъхя расыліх.

Не аднаму гаспадару даводзілася заўважыць, што ураджай тае, ці іншае расыліны ў вялікай меры залежыць ад таго, якая перад гэтым расыліна была засеяна на даным полі. Усім добра ведама, што пасыля канюшыны лепей урсдзіць пшаніца, лён, проса, бульба, грэчка. Тым часам пшаніца па пшаніцы, буракі па буракох кепска родзяць.

Галоўныя прычыны гэтага з'явішча наступныя:

I. Розныя расыліны ставяць не аднолькавыя вымогі, што да пажыўных матэрыяў у глебе. Ядны бяруць з глебы шмат азоту, другі — фосфару, а трэцьція — паташу.

Калі, напр., пасыля бульбы пасеім збажыну, то яна павінна добра ўдацаца, бо бульба патрабуе шмат паташу, а на фосфар вялікіх вымогня ставіць. Знача, пасыля бульбы збажына знайдзе большую колькасць фосфару, якога патрабуе штат.

II. Далейшай прычынай лепшых ураджаяў пры правільным чаргаваныні расылін ёсьць тое, што розныя расыліны бяруць пажыву сабе не з аднолькавай глыбыні глебы.

Скажам, калі напр. сеяцца збожжа па збожжу, то ўраджай будуць падаць, бо карані збожжа сягаюць ня глыбака і будуць выкарыстоўваць толькі верхні пласт глебы, дзе зразумела пажыўных матэрыялаў хутка можа нехапіць. Зусім што іншае, калі пасыля збожжа прыйдзе канюшына, лубін або сэрадэлля. Гэтыя расыліны маюць даўгія карані і выкарыстоўваюць глыбейшыя пласты глебы, а ў дадатак да таго карані іх могуць здабываць вольны, знаходзячыся ў паветры азот.

III. Апрача вышэйпададзеных прычынаў, правільнае чаргаванне патрэбна і таму, што глеба пасыля розных расылін набірае розных уласцівасцяў, як большую ці меншую пульхнасць, не аднолькавую здольнасць утрымлівання вільгаці і г. д.

34696

Усім добра ведама, што пад расылінамі, якія больш заценяюць گрунт, зямля больш пульхная, як пад тымі, якія мала зъмяняюць. А дзеля таго, пры ўкладаньні пладазьмену стараюца ўкладыці яго так, каб адна расыліна падгатаўляла глебу для другое.

Яшчэ ў свой час Тэр (Thaer) пазнаў, якое вялікае значэнне мае папярэдняя расыліна для ўраджаю наступнае і паслья доўгіх досьледаў пачаў прапагаваць такі пладазьмен:

1) асыпныя, 2) ярына, 3) канюшына, 4) азімае, 5) стручковыя расыліны, 6) азімае.

І ў сучасны мамэнт агранамічная веда трymаецца тых самых прынцыпаў, што паміж двумя збажынамі лавінна быць шыракалістая расыліна, як гарох, грэчка, чечавіца, ці асыпныя (бульба, бурачкі), або кармовыя травы (канюшына, сэрадэля, віка).

Аднак, у сучасны мамэント культурныя гаспадаркі не заўсёды прытрымліваюцца гэтае зasadы (ліст — колас), але гэта не з тae прычыны, што такое чаргаванье ня ёсьць адпаведным, а толькі выключна з меркаваньняў эканамічных, — сеецца тое, што як найдаражэй можна прадаць. Кепскі-ж уплыў неадпаведнага чаргаванья ўхіляеца сільным гнаенінем і стараннай апрацоўкай.

У нашых умовах, дзе штучнае ўгнаеніе бывае досыць рэдкім зъявішчам, а хлеўнага гною бывае замала, правільнае чаргаванье расылін мае вялікае значэння.

Пераход з трохпольнае систэмы да шматпольнай і завядзеніне сталага севазвароту з правільным чаргаваньнем расылінаў, зъяўляеца найгалаўнейшай падставай для павышэння ўраджая на нашых глебах.

Дзеля таго, што культываванье тых ці іншых расылін залежыць выключна ад мяйсцовых варункаў (ад якасці глебы, клімату, рынку і г. д.), то і нельга парадзіць які-небудзь адзін севазварот, прыдатны для розных мяйсцовых сяцій і аб гэтым мы будзем разважаць у наступных нумарох нашае часопісі. Цяпер-ж па стараемся толькі больш-меныш высьветліць які уплыў робяць адны расыліны (папярэднікі) на ўраджай наступных, каб наш селянін мог зрабіць для сябе практычны вывод і па магчымасці скарыстаць яго.

Як ужо раней гаварылася, ёсьць расыліны, якія добра падгатаўляюць глебу для адных расылін і кепска — для другіх. Да таго можам дадаць, што ёсьць расыліны, якія наагул ня робяць добрага ўплыву на будучы пасеў, якія-б то ня было расыліны і наадварот, — ёсьць такія расыліны, якія зъяўляюцца добрымі папярэднікамі амаль што для ўсіх гасп. расылінаў. Іначай кажучы, — ёсьць добрыя і кепскія папярэднікі.

Дацэнт Укр. Гасп. Акадэміі В. Доманыцький („Сільській Господар“ № 4, 1931 г.) розныя гаспадарчыя расыліны, паводле іх уплыву на наступныя за імі пасевы, характэрыйзуе так:

„Кепскімі папярэднікамі перш за ўсё бывае тая самая расыліна, што сеема ў гэтым годзе, г. з. пайтарэнъне расыліны два гады падрад на tym самым полі (напр. буракі — на бурачнішчы, лён — на льнянішчы). Але ня ўсе с. г. расыліны адноўлькава баяцца гэтага бязупыннага культиваванья на адным мейсцы“.

„Буракі на бурачнішчы, лён на льнянішчы, авёс на аўсянішчы вельмі кепска родзяць, а вось проса на прасянішчы або бульба на бульбянішчы родзяць нават лепей, чым на жытнішчы. Так сама жыта пры бязупынным культиваваньні (што год — на жытнішчы) у першыя гады паніжае ўраджай, а потым спыняеца на пэўным роўні і далей не паніжае ўраджая.“

Кепскімі папярэднікамі ёсьць амаль што для ўсіх с.-г. расылін жыта і пшаніца (жытнішча і пшанішча)“.

„Добрыя папярэднікі. Найлепшымі папярэднікамі для збожжа, буракоў, бульбы, проса, грэчкі ёсьць расыліны стручковыя, а паміж іх ў найбольшай меры шматгадовыя травы (канюшына, люцэрна, эспарцэта). Добрым папярэднікам для збожжа, проса, грэчкі ёсьць бульба, а таксама і кукуруза ёсьць добры папярэднік, як і бульба. Буракі, як папярэднік, адстаюць трохі ад бульбы і кукурузы. Як добрыя папярэднікі для буракоў, бульбы і грэчкі паказалі сябе лён і мак.

Сіла ўплыву папярэдніка ў. Сіла ўплыву папярэдніка ў значнай меры залежыць таксама ад того, на якой расыліне дасыледжваю гэты ўплыв. Проса, лён і буракі надзвычайна сільна пабольшваюць ураджай пасяля добрых папярэднікаў (напр. пасяля канюшыны) і сільна зьменшаюць ураджай пасяля кепскіх папярэднікаў (буракі — на бурачнішчы; лён — на льнянішчы; проса на жытнішчы).

„Збожжа і бульба ня так сільна рэагуюць на папярэдніка“.

З гэтай кароткай характэрыйстыкі паасобных расылінаў ясна відаць, якое вялікае значэнье мае канюшына і іншыя шматгадовыя кармовыя травы для ўраджая наступных за імі расылінаў. З гэтай-жы прычыны ў культурных краінах адводзіцца вялікая плошча палёў пад шматгадовыя кармовыя травы. Шмат у якіх мяйсцовасцях устанавілася нават пэўная т. зв. травапольная систэма земляробства. Прыйчыну павышэння ўраджая пры травапольной систэме праф. В. Вільямс, прыдаючы вялікае значэнне шматгадовым травам, тлумачыць наступна:

„Глеба-ж пры стварэньні на ёй ураджаю нямінуча засуджана на страту сваей ураджайнасці, перагной пры вырабе разбураеца, выраб разбурае трываласьць глебы. Трэба як толькі мага назапасіць перагною! Назапасіць гэтага перагною з дапамогаю гною, з дапамогаю вырабу нельга таму, што задача вырабу — знішчэнне перагною, а не памнажэнне яго.

Але ў нас ёсьць група расылін, якая ня можа не назапасіць перагною, якая абавязкова пры ўсякіх умовах павінна назапасіць яго. Гэта група расылін шматгадовых травяністых, расылін лугавых. Парасткі гэтых расылін адміраюць у глубокую восень. Ласьне кажучы, мароз пабівае гэтых парасткі, і ўся маса каранёў гэтых парасткаў адмірае, а ўся маса органічнае матэрый, якая ў іхнім карэньні назьбіралася за год, цалком застаецца ў глыбокую восень у глебе. Што значыць ў глыбокую восень? Гэта значыць, у той час, калі глеба наскроў насычана вадою, вада не дае паветру магчымасці прасякаць у глебу, і ў ёй ідзе павольнае раскладаньне органічнае матэрый бяз доступу паветра. Потым у вясну пры культуры шматгадовых расылін вырабу няма, і, значыцца, тыя-ж умовы захоўваюцца і на налецьце. Такім чынам адбываецца прогрэсіўнае памнажэнне ў глебе органічнае матэрый і перагною. Адзіны спосаб назапасіць перагною, ад якога залежыць трываласьць глебы, гэта пэрыядычная культура на палёх шматгадовых траваў”.

Ведаючы, якое вялікае значэння маюць шматгадовыя кармовыя травы (пры двухгадовым іх карыстаньню), асабліва матылякветыя (канюшына люцэрна, эспарцета), трэба пад гэтых расыліны адводзіць як найбольшую частку ворнае плошчы. Найлепей калі адводзіцца пад канюшыну, люцэрну, эспарцету або сумешкі гэтых траў з іншымі каля  $1/6$  —  $1/4$  усяе ворнае плошчы. Трэба толькі памятаць, што як канюшына, так і люцэрна можа быць высявана на тым самым полі не раней як праз 6 гадоў, а эспарцета, то аж за 10 гадоў.

Другою важнаю ўмоваю рэарганізацыі нашае палявое гаспадаркі ёсьць тое, што бульба і карэньплоды павінны займаць ізноў такі як найбольшую плошчу. Добра, калі гэтымі расылінамі засеяна каля  $1/6$  аж  $2/5$  усяе ворнае зямлі.

С. Б.



# Нарысы па коопэрацыі.

(Праця г.).

## 3. Сучасная спажывецкая коопэрацыя у Англіі.

Усё дзевятнаццате стагодзьдзе і пачатак двадцатага ў гісторыі коопэрацыі адзначаліся бязупынным яе ростам, як у самай Англіі, так і ў іншых краёх. Коопэрацыя ў гэты час на толькі ўзмоцнілася, што прадстаўляла з сябе вялікую сацыяльна-эканамічную сілу, з якой павінны былі лічыцца пануючыя клясы і іх урады.

Справа роцдэльцаў, над якой штат хто з іх сучаснікаў съмяяўся, як над дзіцячай выдумкай—разраслася да такіх разьмераў, аб якіх яны самі ня думалі. У тэй-же Англіі ў 1914 годзе на пярэдадні сусветнае вайны коопэратыўны Союз аб'еднываў 1390 коопэратыўных таварыстваў з 3,054,274 сябрамі, а розынічны абарот усіх кооператарскіх арганізацый раўняўся—879,642 тыс. руб.

Спажывецкая коопэрацыя не абмажоўвалася выключна галінай абмену. Па меры свайго разьвіцця усё больш расла думка паміж сябрамі аб неабходнасці арганізацыі ўласных фабрык і заводаў, якія паступова і паўставалі то ў адным, то другім раёне. Уласнікамі гэтых прымысловых прадпрыемстваў былі коопэратыўныя Союзы, ці нават паасобныя коопэратыўныя таварыствы, маючыя на гэта аднаведны капітал.

Працоўная сіла ў большай частцы нанімалася з сяброў коопэратыву і ўмовы працы на гэтых фабрыках былі шмат лепшымі, як на прыватна-капіталістычных.

Аб разьмерах прымысловай вытворчасці ангельскай коопэрацыі съведчаць наступныя дадзенныя, узятыя намі з кнігі праф. Туган-Бараноўскага.

«У 1912 г. Коопэратыўны Союз меў 43 фабрыкі, таварныя склады ў Манчэстэры, Нью-Кэстлі і Лёндане, 4 морскія караблі, гарбатныя плянтацыі на востраве Цэйлёне і 2 фэрмы ў Англіі. Вартасць усіх вытворчых прадпрыемстваў тавараў раўнялася 772 міл. фунтаў штэрлінгаў, а колькасць рабочых доходзіла да 17 тысяч.

Шкоцкае Гуртовае Таварыства мае 27 фабрык, таварныя склады ў Глазю, Эдынбурзе ды іншых месцах і элеватр у Канадзе. Агульная вартасць вытворчасці азначаецца у  $2\frac{1}{2}$  міл. фунт. штэрл., а колькасць рабочых перавышае 5 тысяч чалавек» (Туг.-Бар. (Społeczné Zasady Kooperacji, стар. 132).

І там-жэ ў 1912 г. ўсе ангельскія і шкоцкія коопэратывы прадалі тавараў на 78 міл. фунт. штэрл., з гэтай сумы на 38 міл. фунт. штэрл. было прададзена такіх тавараў, якія вырабляліся на ўласных фабрыках і заводах.

Сусветная вайна вельмі ад'емна адблілася на коопэрацыі ўсіх Эўропы, а таксама і Англіі. Асабліва цяжкія часы перажывала коопэрацыя ў апошнія гады вайны, першае трохгодзьдзе пасля яе ў тых дзяржавах, дзе, напрыклад, як у Германіі, наступіла грошовая інфлян-

цыя. Нават ангельская коопэрацыя, ня гледзячы на цьвёрдасць валюты, закончыла 1920 г. 50 міл. стратай.

Пасъля вайны крісі, у якім апануліся ўсе капіталістычныя дзяржавы, блага адбіваецца і на ангельскай коопэрацыі, паколькі яна арганічна звязана з усей гаспадарчай систэмай сьвету. Аднак, ня гледзячы на цяжкія эканамічныя абставіны, у якіх апынулася Англія ды заходзіца да гэтага часу, разъвіцьцё спажывецкай коопэрацыі няўхільна ідзе наперад. Так, напрыклад,—ужо ў 1923 г. розынічны абарот усіх спажывецкіх коопэратаў раўняўся 1,654,900 тыс. руб. у тоў час, як у 1914 г. даходзіў толькі да 879,642 тыс. руб., а ў 1927 ён дайшоў да 1,994,249 тыс. руб.; колькасць сяброў у 1923 раўнялася 4,569236 чал., а ў 1927 г.—5579,038.

Шмат якімі коопэратарамі адзначаюцца тыя перашкоды, якія паўстаюць на шляху разъвіцьця коопэрацыі, заходзячайся ў капіталістычным акружэнні. Сучасны фінансовы капитал за апошнія гады выявіў імкненіне падпарадковаваць свайму беспасярэдніму ўплыву ня толькі галіну яе вытворчасці, але і абмен.

Рознаго роду картэлі і трэсты імкнуцца задушыць разъвіцьцё спажывецкай коопэрацыі ўсімі способамі, якія заходзяцца ў іх распаратджэнні; адчыняюць аграмадныя магазіны, байкатуюць коопэрацыю і г. д. Буржуазныя ўрады, паколькі яны ідуць на спаткальне інтэресам буйнага капіталу, яўным і тайным парадкам-спачуваюча адносяцца да яго імкненіння і ў сваю чаргу ўсякімі способамі стараюцца ўкладаць палкі ў калёсы коопэратыўнага руху.

Усё гэта разам узятае, зразумела, ня можа памагаць росту коопэрацыі і ў шмат якіх выпадках стварае вялікія перашкоды. Ня гледзячы, аднак, на такія няспрыяючыя, а часта нават варожыя для коопэрацыі абставіны прыкладам у такіх дзяржавах, як Байгарыя і Італія ды іншых—яна, хоць і паволі, але няўхільна ідзе наперад.

Мы не належым да ліку тых людзей, якія думаюць, што коопэрацыя патрапіць зрабіць цуд, і вылячыць людзкасць з усіх яе хваробаў. Падобны пагляд мы лічым утопій, пераходзячай сілы і магчамасці коопэрацыі. Аднак нельга ўваходзіць у другую скрайнасць, нельга не дацэніваць гэтага шырокага, запраўды масавага народнага руху.

У нашаў ацэнцы кооперациі рашаючым звязуляеца той факт, што ня гледзячы на ўсе перашкоды, якія з асаблівай сілай выявіліся ў апошнюю эпоху—коопэрацыя не замірае, а наадварот, ідзе наперад і разъвіваецца.

Звязтаюць увагу на тое, што ў Англіі, як і цэлай чарзе іншых дзяржаваў—праватны капитал робіць вялікія пасъпехі, яго абароты растуць шпарчэй, чым абароты коопэрацыі і г. д.

З гэтага, аднак, ня вынікае, што коопэрацыя перестае адигрываваць тую важную ролю, якую яна цяпер вынаўняе у соцыяльна эканамічнай галіне. Той факт, што капіталістычныя арганізацыі часам шпарчэй разъвіваюцца, чым коопэраторы—нас зусім мала абходзіць. Капіталізм разъвіваеца так, як яму кожуць яго ўласныя законы разъвіцьця. У нас ніяма ніякіх падстаў баяцца таго, што капіталістычныя формы гаспадаркі праглынуць коопэрацыю. Гэтага ня будзе, як ня здарылася і да сёньняшняга дня.

За апошняе стагодзьдзе коопэрацыя бачыла шмат розных труднасьцяў і яны яе не зламалі. Варта прыпомніць першыя гады яе раззвіцьця, калі ўсё гэтак званае грамадзьзямства ўважала піонэраў коопэрацыі за варыятаў, а ўрады амаль за небяспечных для дзяржавы бунтаўшчыкоў,—аднак коопэрацыя гэта ператрываала. Перанясе яна і цяпер на гледзячы на тое, што фінансавы капитал запраўды вострыць на ея зубы; аднак паломіць іх, як толькі папрабуе ўжыць супроць коопэрацыі. У гэтым няма сумліву. У аснове нашай пэўнасьці ляжыць сама прырода коопэрацыі, зъявіўшайся на съвет у рэзультаты не чаго іншага, а самадзеяльнасьці самых шырокіх мас працоўнага народу.

Той факт, што ў аднэй Англіі з 1923 па 1927 колькасць сяброў спажывецкай коопэрацыі ўзрасла больш як на 1 міліён—говора сама сябе.

Міліённыя масы людзей, уцягненныя ў коопэратыўныя рук, паміма тых беспасярэдніх матэраяльных выгадаў, якія яны дастаюць—у коопэратыўных арганізацыях, знаходзяць добрую школу, дзе атрымліваюць грамадзкае ўзгадаваныне, дзе іх салідарнасьць раззвіваецца на грунце практычанай гаспадарчай дзеяльнасьці.

*Ф. Акінчыц.*

(Працяг будзе).

## Значэнье бугая ў гадоўлі.

Ніхто сабе ня вораг, — кажа прыказка. Але колькі разоў, вядучы гаспадарку селянін бывае сабе ворагам! Колькі нашы вяскоўцы гаспадарацы робяць памылак, якія потым бокам вылазяць. А ўсё гэта ад того, што мала думаем перад тым, як што маем рабіць. Ня слухаем уважна, што аграномы кажуць, а гаспадарчых кніжак і часопісіў амаль што зусім ня чытаем. Вось таму і бядуем.

Колькі памылак робіць наш вясковы гаспадар, то і пералічыць нельга: сее сваім мала ўрадлівым насеньнем і шкадуе грош выдаць на добрыя сарты насеньня, блага прыгатаўляе глебу, ня купляе штучных гнаёў і ня выкарыстоўвае торфу на ўгнаеніне, ня рабіць кампосту і г. д., і г. д.

Але найчасцей і найбольш прыкрых памылак дапускаюць гаспадары пры гадоўлі дойнае жывёлы. Рэдка хто з нашых сялян загадзя вышуквае добра га бугая, каб потым, у разе патрэбы, прыпушціць карову. У нас часцей стараюцца толькі аб тым, каб карова пабегала, а тое, які мае быць бугай і як потым целята гадаваць, нікога ня цікавіць. Тым часам толькі нашчадкі добрых бугаёў могуць быць добрымі, прадуктыўнымі каровамі.

Ёсьць у гадаўлянай ведзе навукова абурнутаванае і практыкаю выпрабаванае цверджаныне, што малочныя здольнасьці перадаюцца ў спадчыну.

Гэта знача, што нашчадкі магуць быць добрымі дойніцамі толькі тагды, калі іх бацькі вызначаліся гэтаю якасцю. Трэба зазначыць,

што на малочную здольнасьць нашчадкаў у аднолькавай меры ўплывае як карова, так і бугай. Знача добры бугай, які сам паходзіць ад высока малочных бацькоў, можа здольнасьць высокася малочнасьці перадаць паходзячым ад яго каровам.

Адсюль бачым, што і ад сваіх простых кароў, не трацячы грошаў на закуп пародзістых самак, можам выгадаваць каровы высокай дойнасьці. Для гэтага трэба дбаць толькі аб наступным: 1) каб карова была прыпушчана толькі к добраму бугаю, які паходзіць ад добрых бацькоў і малочную здольнасьць добра перадае нашчадкам і 2) адпаведна гадаваць целята.

Што-ж датычыцца апошнягя, а ласне гадоўлі цялят, то і тут у нашага гаспадара німа нікага разуменяня. Целята гадуюцца як папала. Селянін сабе мяркуе, што абы цёлка сяк-так перакідалася, а там за год пойдзе на пашу, то і паправіцца. Але гэты пагляд ужо ў аснове сваей памылковы і яго трэба назаўсёды адкінуць. Трэба прыняць як засаду, што ўсё, што змалку занядбана, таго ўжо ніколі не направіш.

Да таго трэба ведаць, што малочнасьць ад бацькоў перадаецца нашчадкам толькі як здольнасьць, якая потым можа выявіцца і ня выявіцца. Здольнасьць гэта ў каровы выяўляецца толькі тагды, калі яна яшчэ будучы цялём адпаведна даглядаецца. Канкрэтна кожучы, малочныя здольнасьці бацькоў могуць а'б'явіцца ў нашчадкаў толькі пры наступных умовах: 1) калі целяты будуть зараз-жа па нараджэнню карміцца добра (трэба як найдаўжэй даваць целятам малако, хоць і сабранае, а потым добрую траву ці добрае мурожнае сена і не шкадаваць аўса) 2) пасъля таго, як маладая кароўка ацеліцца, трэба карміць яе так, каб у корме было дастатак пажыўных матэрыйялаў як для яе ўласнага жыцця, так і для вытворэння тae колькасці малака, якую яна можа вытворыць; карміць трэба ўмеру, бо калі будзем даваць менш таго, што патрабуеца для каровы, то гэта адабецца як на здароўі каровы, так і на ўдою, — калі-ж будзем карміць зашмат, то гэтым будзе дарма марнавацца корм; 3) далей добрая дойнасьць залежыць ад правільнага і дакладнага выдойвання, каб у вымі не заставалася па выдаеньні ані капелькі малака.

Паступаючы паводле гэтых засадаў, мы можам хутка дабіцца таго, што дойная жывёла ў нас будзе добра выглядаць і малака будзе дастатак, а ня так як цяпер, калі жывёла стаіць у нас у хляве толькі для гною.

C. A.

## Як рабіць сыроп (патаку) з цукровых буракоў.

Самой ужо прыродаю так уложана, што чалавек любіць салодкае і трудна знайсці такога чалавека, які-б падобнага смаку ня меў. Ня здарма-ж істнует народная прыказка: „што соладка, то смашна“. Прычына такога пагляду караніцца глыбака ў самой прыродзе чалавека. Так яно ёсьць цяпер у жыцці, так яно пэўна будзе і заўсёды.

Прырода, абдарыўшы чалавека цягаю да ўсяго салодкага, адначасна і стварыла салодкія рэчы, каб чалавек сваю патрэбу мог заспакоіць. Нашы дзікія продкі былі ня менш за сучаснікаў ласыя на салодкія рэчы, якімі для іх зьяўляліся розныя плады і карэнія пэўных расьлін. Сучасны чалавек у шмат лепшым палажэнні знаходзіцца ад свайго продка; — цяпер ёсьць цукар, дзякуючы якому шмат страў можна зрабіць салодкімі.

Цукар знаходзіцца, ў розных расьлінах, але найбольш яго маецца ў цукровым трывсніку і цукровых буракох. З гэтых-жэ расьлін галоўна яго і выдабываюць. У Эўропе цукар вырабляецца толькі з цукровых буракоў.

Ня гледзячы на тое, што цукру ў сывеце вырабляецца шмат, селянін наш не заўсёды карыстаецца гэтым смашным і пажыўным прадуктам, а прымушаны часта прысалоджваць сваю страну сахарынай. Прычына гэтага палягае ў tym, што цукар памерна дорага каштует. Ня гледзячы на тое, што саладзіць сахарынай танна, радзім яе ніколі не ўжываць, бо яна шкодзіць чалавечаму арганізму. У дадатак да таго вольны гандаль сахарынай з тых-жэ прычын забаронены і вось тут чалавек, дзякуючы сваей цемнаце, яшчэ горш ашуквае сябе, калі купляе гэту сахарыну з—пад палы. Розныя спэкулянты нажываюцца на гэтым на шкоду людзкому здароўю, а ў першую чаргу на шкоду бяднейшага селянства і работніцтва. Гэта дае даходы фабрыкантам, якія сахарыну вырабляюць і прадаюць яе праз розных спэкулянтаў на ўсе бакі, выціскаючы сокі з селяніна і работніка і нішчачы яго здароўе. Супроць гэтага павінна стаць шырокая съведамасць бяднейших слаёў насельніцтва, адмаўляючыся купляць сахарыну, як шкодную для здароўя.

Таго, хто купляе сахарыну і гэтым ашуквае сябе і падрывае сваё здароўе, прыходзіцца толькі пашкадаваць. Але ўжо трэба падняць моцны голас пратэсту, калі сахарынаю пачынаюць ашукваць малых дзяцей. Гэтага ніхто ня мае права рабіць, ня мае права насьмехацца над уложенай прыродаю цягай к салодкаму, ня мае права забіваць маладых арганізмай!

Здавалася-б, што гэта павінны ведаць сяляне і асабліва павінны ўцяміць маткі, што сахарына шкодная і ей ніколі ня можна саладзіць дзесямі страву. Аднак, сяляне нашы яшчэ і да гэтае пары ў належнай меры не разъбираюцца, што ня ўсё салодкае карысна і ўжываюць сахарыну.

Хай-жэ кожны, хто прачытае гэты артыкул, затрымаецца над гэтым пытаньнем, адмовіцца сам ужываць сахарыну і пастараеца гэта вытлумачыць другім. А дзеля того, каб селянін не пазбаўляў сябе салодкіх патраў, я тут кідаю практичны кліч да нашых селянаў: рабеце цукравы сыроп дамовым способам з цукровых буракоў, які вам да пэўнай меры заменіць цукар.

Ня гледзячы на тое, што цукровы сыроп па якасці далёка стаіць з-заду ад цукру, усёж-такі ён пры нашай беднаце добра можа замяніць цукар і да таго яшчэ амаль што нічога ня будзе каштаваць, бо заўсёды знайдзеца кавалачак добрае зямлі, на якой можна пасадзіць цукровыя буракі. Сяўба і дагляд цукровых буракоў такі самы,

як і кармовых (чыт. № 7 „Сахі“ — „Кармовыя буракі“). Самы-ж спо-  
саб вырабу сыропу з буракоў найпрасьцеў будзе такі:

Бяром съпелья цукровыя буракі ў колькасьці адпавядайчай ты-  
днёвой патрэбе, ачысьцім ад зямлі і абымем у вадзе. Потым дзяром  
іх на драцы. Надраную такім чынам мязгу кладзём у палатняны кля-  
нок, завязваем і выціскаем сок ці то адумысна зробленым прэсам, ці  
проста качалкамі.

Выцісьнены сок потым зьліваем у чысьценькі рондаль або пабе-  
ляны саган і пачынаем варыць не на вялікім вагні і так доўга, пакуль  
на дне сагана ня ўтворыцца густая салодкая маса — сыроп. Дзеля  
таго, што гэты сыроп трохі будзе аддаваць буракамі, то, каб пазба-  
віцца гэтага, можна дадаць да яго трошкі ванілі ці малінавае эсэнцыі.

Зроблены такім чынам сыроп гадзіща і для гарбаты, і можна ім  
мазаць аладкі і наагул яго можна ўжыць усюды там, дзе ўжываецца  
цукар.

Куды лепшы сыроп можна атрымаць, калі бурачны сок ня бу-  
дзэм адпарваць беспасярэдня на вагні. Робіцца гэта такім чынам:  
бярэцца вялікшы кацёл, каб у яго мог увайсьці вольна другі кацель-  
чык (саган), у які наліваецца бурачны сок, на дно большага катла  
кладзецца пара плоскіх кускоў жалеза, кацёл ставіцца на вагонь  
і ў сярэдзіну яго ставіцца меньшы кацельчык з бурачным сокам,  
а прастор паміж съценкамі абодвух катлоў запаўняецца вадою. Вада  
між съценкамі ад награваньня пачне кіпець, а разам з тым цяпло  
будзе перадавацца ў кацельчык з сокам, які таксама пачне адпарвац-  
ца. Пры апошнім способе можна быць спакойным, што сыроп ніколі  
не падгарыць.

Застаўшуюся пасъля выцісканьня соку бурачную масу (жамеры-  
ну) можна з карысьцю ўжыць на корм для жывёлы.

Дык вось, як бачым з гэтага кароткага выкладу, выраб цукро-  
вага сыропу вельмі прости і не дарагі. Трэба толькі трошкі лішніх  
турбот і чалавек можа сябе забяспечыць добрым салодкім прадуктам  
у любой колькасьці. Мы пэўны, што хто толькі спрабуе вырабляць  
цукровы сыроп дамовым способам, зразу-ж стане яе прыхільнікам  
і на заўсёды адмовіцца купляць сахарыну, якая атручвае людзкі ар-  
ганізм.

*Бывалы.*

## Саманныя будынкі.<sup>1)</sup>

Танныя і негаручыя вясковыя будынкі робяцца з гліны на ўсякія  
манеры, але самымі лепшымі будынкамі з гліны па моцнасьці, цеп-  
лаце і сухасьці, лічацца саманныя. Саманныя будынкі будуцца з не-  
паленай цэглы вялікіх разьмераў: у 10 або ў 8 вяршкоў даўжыні,  
зробленай з гліны з саломай.

Цэглу гэту сушаць на паветры; завецца яна саманнай або па-  
ветранай цэглай, ці проста саманам.

1) А. Бараноўскі — „Змаганье з пажарамі“.

Ляпіць съцены проста з гліны, як гэта многія робяць, няма ніякае карысьці, бо такія съцены пачнүць абвальваца, і наогул не практычны. Лепш спачатку нарабіць з гліны вялікіх цэглін, высушыць іх на паветры і складаць з іх съцены. Апальваць гэту цэглу ня трэба, а змайстраваць яе ўсякі зможа сам: ніякае мудраесьці на гэта ня трэба.

Самыя съцены бываюць роўныя, гладкія і даволі сухія. Збудаўшы хату ўлетку, зімою ў ёй можна ўжко жыць. Праца ідзе хутка, мураваць гэткія съцены не марудна.

## 1. Як прырыхтаваць гліну для самана.

Гліна для самана ўжываецца ўсякая, але лепш, каб яна была ня вельмі пясочная, клейкая і тлустая. Налейпей прыгатаваць гліну на зіму, каб яна перамерзла.

Гатуюць гліну для саманай цэглы таксама, як і для абмазкі съцен. Гліну перакопваюць рыдлёўкамі, разьбіваюць گрудкі на дробныя кавалачкі, а паслья паліваюць вадою і месяць нагамі або водзяць па ёй коняй ці валоў. Паслья пачынаюць сыпаць пад ногі сечаную салому і месяць далей.

Лепш браць салому жытню, яна мацней звязвае гліну. Салома павінна быць сухая, ня гнілая, без травы і каласоў з зянятамі. Калі салома з пад цапа, тады яе сякуць на дробныя кавалкі ад паўпядзі да цэлай пядзі даўжыні. Дробная сечка раўнай распаўзеца па гліне і мясіць будзе лягчэй; даўгая-ж салома кепска і марудна ўмешваецца ў гліну. Калі салома з-пад малатарні, тады можна і ня сячы, але трэба яе добра вымяць, — ці паганяць па ёй каняй ці прапусьціць другі раз праз малатарню, каб яна ператайлася на дробныя кавалкі.

Салому ўмешваюць у гліну дзеля таго, што яна звязвае гліну, а гліна, зъляпіўшыся з саломаю, ня трэскаеца пры высыханні.

Калі гліна вельмі тлустая, то саломы трэба даваць больш, але ніколі нельга даваць саломы больш чацвёртай або пятай часці гліны (па вялічыні). Калі-даць саломы вельмі многа, тады съцены будуть уздутыя, і ў іх завядуцца мышы і будуць псаваць съцены. Колькі трэба даць саломы — лягчэй усяго ўгадаць пры рабоце, а яшчэ лепей узяць гліны і зрабіць пробную цэгліну. Калі пробная цэгліна паслья перасушкі не пашчапаеца і не пакарабаціца, то гэта значыць, што гліна прырыхтавана добра.

Ніколі ня трэба прымешваць у гліну гною дзеля таго, што з гэтай гліны съцены будуць заўсёды вільготныя і ня зусім моцныя, а ў хаце заўсёды будзе няпрыемны пах.

Галоўным чынам у гэтай справе трэба трymацца таго, каб гліна была добра раскалочана і перамешана з саломаю як найлепей, — каб ня было жмуткоў саломы ці кавалкаў не расціснутай гліны і каб цеста выходзіла густое. Нанятыя майстры часта псуюць справу тым, што гліну раскалоўваюць рэдка і мала даюць саломы; гэтым яны палягчаюць сабе працу, але цэгла выходзіць дрэнная і нікуды нягодная.

На гусьцінню гліна павінна быць як цеста для хлеба. Глінамеска лічыцца выгатаванай, калі яна ад рыдлёўкі і ад ног лёгка адстае, а зробленая цэгліна не расплываеца.

## 2. Як рабіць саманную цэглу.

Калі гліна прыгатавана, пачынаюць рабіць з яе цэглу. Саманная цэгла рабіца ўсякіх разьмераў. Больш усяго рабіць гэткай формы: 10 вяршкоў даўжыні, 5 вяршкоў шырыні і  $2\frac{1}{2}$  вяршкі таўсьціні, або 8 вяршкоў даўжыні, 4 вяршкі шырыні 2—3 вяршкі таўсьціні. Вельмі патрэбна ўважаць на тое, каб даўжыня цэгліны была ў два разы больш за шырыню. Гэта трэба дзеля таго, каб пры выкладцы съцен лепей можна было звязаць сточкі. Калі саман рабіць большы і таўсьцейшы, дык ён будзе паволі, доўга і кепска сохнуць і будзе цяжкаваты для пераноскі.

Цэглу рабіць у драўляных формах. Форма гэтая ні што іншае, як скрынка з паўвяршковых дошчак, бяз вечка і дна, з ручкамі па канцох. Формы можна рабіць адзіночныя, а таксама і падвойныя, г. зн. разам па дзве цэгліны, а то нават па 4, па 5 і па больш цэглін, але ў адзіночных формах лягчэй рабіць і саман выходзіць зграбнейшы:

Форму рабіць па разьмерах цэгліны, але так, каб разьмер сырое цэгліны быў крыху большы паводле сухое цэгліны: ў даўжыню на пал. вяршка, у шырыню на  $\frac{1}{5}$  вяршка, а ў таўсьці на восьмую вяршка. Гэтулькі прыбаўляецца, калі саман у 10 вяршкоў, а калі ў 8 вяршкоў, тады трохі меншай. Рабіць гэта дзеля таго, што калі саман высахне, ён усыхае, рабіца меньшым.

Перад tym, як пачынаць накладаць гліну, форму трэба памачыць у воду, каб гліна да яе ня прыліпала. Добра бывае таксама абсыпаць форму дробна парэзанаю саломаю; пасьля ставяць форму на чыстае разроўнене і ўплескане мейсца.

Каб цэгла ня прыліпала да зямлі, пад яе падсыпаюць саломы, сечкі або мякіны, пасьля бяруць прыгаршчамі гліну і прытрымліваючы форму нагою, з размаху кідаюць яе ў форму,— перш у адзін канец, пасьля ў другі, а трэйці раз кідаюць гліну кулакамі, каб яна добра ўлезла ва ўсе куткі формы. Лішку гліны або проста рукамі раўнуюць, або згартаютуць мокраю качалкаю. Пасьля бяруць форму за ручкі, паволі падымаюць угару, а афармаваная гліна застаецца на мейсцы. Пасьля гэтага форму зноў мачаюць у воду, ставяць побач са зробленай цэглінай, зноў напотываюць глінай,— і зноў маюць новую цэгліну; так у радочках цэглінкі і ставяцца. У сухавейную пагоду сырья цэгліны пасыпаюць зверху саломаю, каб яны ня трэскаліся ад раптоўнага высыханья. Цэгла лічыцца добраю, калі яна не шчапаецца як сохне: рашчліны паказваюць, што гліна была дрэнная і няроўна разьмешана або вельмі рэдка замешана.

Ніколі ня трэба пасыпаць форму пяском. Хоць тады і выходзіць гладкі і прыгожы саман, але затое ён кепска будзе прыліпаць да гліны ў часы выкладкі съяні і ня будзе трymацца ў съяні.

Згатаваныя цэгліны пакідаюць сохнуць на адкрытым паветры. Праз некалькі дзён (у добрую пагоду праз 2—3 дні), калі цэгла зробіца цвёрдаю, што ў яе будуць улазіць пальцы, яе варочаюць і ставяць рубам, каб абсох ніжні бок. Пасьля гэтага, дні праз тры, цэгліны так просыхаюць, што іх можна складаць у клеткі, пры гэтым

астаўляўляюць шчыліны, каб паміж іх праходзіў вецер. Праз 2—3 дні цэгla прасыхае наскролькі і яе можна браць у работу.

У клетках саман можна трymаць аж да другога лета. Трэба толькі накрыць яго зверху саломаю або злажыць пад страхою цi пад паветкаю.

Калі ставіцца жылая будыніна, трэба ўжываць такую цэглу, што высаҳла наскролькі, а для халоднай будыніны (хлеў, пуня і інш.), гадзіцца і такі саман, які не пасьпей дарэшты высаҳнуць: ён дасохне і ў сцяне.

Лепш усяго вясною, калі ёсьць вольны час, напрыклад, пасъля пасеву ярыны, прыгатаваць саман, а пасъля касьбы і жніва злажыць з яго будыніну.

(Працяг будзе).

*A. Бараноускi.*

## Кветнік пры хаце.

Хаты найчасьцей будуюцца ў вядомай адлегласці ад дарогі, tym больш у гаспадарках скамасаваных. Дык вось, гэты кавалак паміж дарогаю і хатаю павінен быць прызначаны пад кветнік, каб наша гаспадарка з боку дарогі мела ня толькі добры, але і прыгожы выгляд. Уся сяліба наша (панадворак, забудаваньні і г. д.) павінны былі-б па меры магчымасці абсаджаны расылінамі.

Каб залажыць кветнік ня трэба ані шмат выслікаў, ані грошаў, трэба толькі ў гэта ўлажыць трохі жаданьня і працы. Перадусім трэба аблімкаваць плян, як сучасны стан рэчаў зъмяніць на лепшы, каб сваю ўласную хату прыяздобіць. Плян гэты апрача кветніка павінен быў-бы ўзяць пад увагу агарожу, упрыгожаныне съцен дому, вонкаву, ганку і г. д.

Пры выкананьню праектаванага пляну першую ўвагу трэба было-б звязаць на ачышчэнье сялібы ад усялякага съмяцьця, паленьняў, выкарчаваньне непатрэбных дрэваў і кустоў і зраўнаньне ўсіх паверхні. Зямлю трэба абраўці добра, каб была пульхнаю, каб добра ўтрымлівала вільгаць, адным словам трэба яе давясьці да агароднія культуры. Кветнік угнойваем старым гноем, найлепей перагніўшым кампостам. У восень прыгатаваную так зямлю перакопываем на глыбокасць ня менш рыйдлёўкі.

Агарожа звязацца аднёю з найважнейшых частак квётніка. Яна павінна мець прыгожы выгляд. Парканы і платы зробленыя з дошчак, аполкаў, або абкоранных калкоў роўна прыбітых ёсьць добраю агарожаю.

Але найлепшаю агарожаю звязацца жываплот, які з часам стварае патрэбнай вышыні і шырыні правейны, зялёны, прыгожы мур. Адна толькі бяда, што на яго трэба доўга чакаць. На жываплот найбольш надаецца крушына, якая хутка і добра расьце. Таксама добра і скора расьце акацыя, звання карачана, толькі абразаць яе трэба з гары, бо іначай на бакі мала вырастает. Усялякія жываплоты садзім на паяску зямлі шырынёю ў 50 сантимэтраў. Жываплоту

даём нармальна расьці да 150 сант. ў вышыню і 60—70 сант. у шырыню. Добры жываплот, але на яго доўга чакаць, атрымліваецца з ельніку. Так сама добрая жываплоты атрымліваюцца з сълівы-алычы, дзікае ружы, вярбы і інш. Ня варта рабіць жываплоту з глогу (*Crategus*), бо ён хварэе на тыя самыя хваробы, што дрэвы і агародныя кусты.

Кветнік з добра дагледжаным жываплотам прыгожа выглядае, аховывае кветкі і расьліны ад пылу, курей і іншых няпрошаных гасьцей.

Дом і будовы абсаджваюцца ўочыміся расьлінамі. Найлепшымі зъяўляюцца: дзікае віно, звычайны хмель, шальбабоны, павайнік і інш. Каб развясясьці гэтыя расьліны, трэба стацьма працягнуць дрот або аборачкі, часамі тычкі, прыматоўваючы, па меры патрэбы, да съцяны. На фоне съцяны дому прыгожа выглядаюць мальвы і сонешнікі. Памылковым ёсьць, што расьліны каля дому заводзяць вільгаць. Наадварот, забіраючы з-пад фундаманту шмат вады, патрэбнай ім да росту і на выпароўваньне, асушаюць зямлю пад і навокал дому, а гэтым самым і сам дом. Каля самага дому робіцца градак ў 50 сантам. шырынёю, але на ёй паколькі съцены авбіты расьлінамі, садзіць нічога ня варта, хіба толькі пасеяць мацейку, рэзэду і г. д. Прыйгожа выглядаюць падвешаныя пад вокнамі скрынкі з настурцыяй, пэляргоніяй, або іншымі кветкамі, а на воках выстаўленыя гарнушкі з пеляргоніяй, бальзамінкаю ці таксама з фуксіею. Унікаць трэба завешваньня цэлых вокан фіранкамі, якія не дапускаюць съвятла да памешканьня. Абрамаваньне дзъверцаў, якія павінны быць у кожным агародзіку, трэба абвясьці ўочай расьлінай, тое самае трэба зрабіць з альтанкаю, ці ганкам.

Вясною, як толькі зямля абсохне, трэба вызначаць градкі, траўнікі, дарожкі і т. пад. Аздобны агародзік, асабліва ў камбінацыі з садам і варыўным агародам, павінен быць скромны. Усялякая беспліяновасьць робіць яго не натуральным. Съцежакі павінны быць простыя, клёмбы прастакутныя, лепей круглыя ці авальныя, і ніколі ў форме зорак, сэрцаў, крыжыкаў і т. пад. Градкі не павінны быць вельмі высокія, ані шырокія. Ня трэба абстаўляць градак бутэлькамі, цэгламі і т. п. — найлепей абладаць іх дзёрнам. Добра, калі навокал хаты пасаджаны дрэвы, бо яны аздабляюць яе, засланяюць і твораць цену. Аднак не павінны яны расьці бліжэй 5 — 8 мэтраў і не засланяць вокан, каб соняшніе съвятло мела прыступ да памешканьня.

Дарожак і съцежак робіцца як найменш; усе павінны быць прыстасаваны да мэты, якой маюць служыць. Съцежкі робяцца так, каб пасярэдзіне былі вышэйшыя, а па бакох ніжэйшыя, што дае магчымасьць добраму съцеканьню вады. Дарожкі трэба пасыпаць таўчонаю цэглую, або жвірам, а зьверху яшчэ пасыпаць пяском, зъмяшаным з невялічкай колькасцю гліны.

У кожным кветніку можна кветкі засеяць, або пасадзіць. Першы спосаб ёсьць шмат лягчэйшы і танейшы, але дае кветкі ўмоўна позна, бо такія кветкі, як напр. мак, рэзэда, гарошак, сонешнік, настурцыя і інш цвятуць толькі ў чэрвені і ліпні. Другі спосаб вельмі добры, калі пасадзім расьліны трывалыя, або двухгадовыя, якія год перад гэтым былі засеяны ў траўні — ліпні і восеньню або вясною на другі

Год перасаджаны на сталае мейсца. Такімі кветкамі прыкладам могуць быць браткі, малъвы, званочкі і т. д.

Найболей пажаданымі для гэтае мэты будуць расыліны зімавытрывалыя, як півонії, астры зімавытрывалыя, тояды, лілії, нарцызы, рута, барвінкі і т. п., — дагляд за якімі не патрабуецца вялікі. Наагул кажучы, трэба старацца, падабраць для кветніку расыліны так, каб ад вясны да познєе восені было шмат кветак. Пажадана, каб кветнік абышоўся як найтаней, а дзеля таго павінны быць ужыты расыліны, якія знаходзяцца на мейсцы ў вёсцы, а таксама дзіка растучыя, як касачы, палывыя румянкі, папараці, званочкі лясныя і палывыя, канвалейкі, фіялкі наагул маючыя прыгожыя кветкі або лісьцё.

Найважнейшаю справаю ёсьць: ня сеяць і не садзіць за густа. Калі пасеў выйдзе густы — трэба яго ў час прарадзіць. Расыліны павінны мець дастатаць мейсца, каб маглі належна разьвіцца. Ня можна дапусьціць, каб ім шкодзіла пустазельля, якое абкрадае іх з пажыўных матэрыйялаў і вады. Таксама патрэбна ўтрымліваць зямлю навокал расылінам успульхненай. Падчас сухое пагоды трэба іх паліваць ня штодня, але ў вялікай колькасці. Трэба таксама помніць, што трэба зразаць адцвіўшыя кветкі, калі хочам, каб доўга цвілі.

Хто хоча мець добрыя расыліны і кветкі ў кветніку, мусіць яго добра гнаіць, найлепей да гэтае мэты надающца гнаі натуральныя, як перагніўшы хлеўны гной, разбаўленая хлеўная жыжка, а таксама для гэтае мэты вельмі добра надаещца перагніўшы кампост з гаспадарчых адпадкаў.

Калі пры хаце маецца сад, трэба і яго ўтрымоўваць у парадку, а ласыне, сухія дрэвы і сухія галінкі выцерабіць, „ваўчкі“, растучыя пры карэньях дрэў — абрэзаць, кару адстаючую ад пня абскрабсці і дзерава пабяліць вапнаю. На дрэвах трэба павесіць будачкі для шпакоў, схаванкі для гнёздаў птушак — гэтых нішчыцяляў найвялікшых шкоднікаў дрэў і расылін.

. . .

## На што гаспадар павінен зьвярнуць увагу прыступаючы да веснавых працаў.

З прыходам вясны ўся ўвага гаспадара павінна быць зьвернена палям, сенажацьцям, саду і агароду. Яшчэ зімою трэба добра абмеркаваць, што і дзе сеяць, якую зьмему зрабіць і да ўсяго гэтага трэба быць прыгатаваным. Толькі тады можна чакаць удачы, калі гаспадар усё наперад падрабязна абмяркнен. Трэба заўсёды памятаць прыказку, што „не тады сабак карміць, як на паляванье ісьці“.

Паміж шматлікіх выкананьняў, якія гаспадар робіць вясною і ад правільнасці якіх у вялікай меры задежыць удача ці няудача гаспадарчага пачынку, мы тут пастараемся асьвятліць найгалаўнейшыя і больш важныя.

Да працаў у полі. Найгалаўнейшая засада, якое трэба трыматца пры веснавых пасевах — гэта вясной не гарашь, каб не перасушыць глебу. У разе неабходнай патрэбы, араць па магчымасці плытка. Аб гэтым ужо шмат пісалася ў нашай часопісі.

Сеяць толькі добрым і чыстым насенінем. У збажовых расылін, пры дапамозе машын для чышчэння і сартавання, зерніты на насеніне трэба атабраць найбольшыя (апрача жыта, у якога вялікія зерніты паходзяць часта ад зубатых каласоў). Да таго насеніне не павінна мець прымешку іншага насеніня або зярніт пустазельля.

Здэгэнэраванае насеніне ўсіх расылінаў, якое дае слабыя ўраджаі, або заражанае хваробамі, з якімі трудна барацца, трэба замяніць новым, болей ураджайным і здаровыем сортам, выпрабаваным у данай місіюсцівасці.

Адна з хвароб, розныя рады якое зьяўляюцца на ўсіх нашых збажынах — гэта галаўня. Хвароба гэта зьяўляецца дзякуючы таму, што сеемо насенінем, якое заражана гэтым грыбком. Барацьба з гэтай хваробай палягае на нішчэнні зародкаў галаўні ў насеніні.

Ёсьць два роды галаўні, якія трэба добра распазнаваць. Барацьба з імі розная. Пылковая галаўня зьяўляецца ў збожжы падчас яго красавання ў пастаці вялікай колькасці чорнага пылу ў коласе. Гэты пыл пераносіцца ветрам на іншыя каласы і атрымліваюцца потым зярніты, хоць на від і здаровыя, але ўжо заражаныя галаўнёю. З гэтым родам галаўні барацьба найтруднейшая, бо няма яшчэ сродку, які можна было-б радзіць. Існуючы спосаб барацьбы ёсьць трудны і кожнаму паасобнаму гаспадару трудна карыстацца, бо зародкі гэтае хваробы, знаходзячыся ўнутры зерня, нішчачца высокай цеплатою, а ад высоке цеплаты зерня можа страціць сваю ўсходнасць. Практична гэта праводзіцца такім чынам: насеніне спачатку мочыцца ў халоднай вадзе працягам 4—6 гадзін, а пасля апушчаецца ў ваду нагрэтую на 50—54 град. С. Вышыня тэмпературы залежыць ад роду і сорту збожжа.

Проціў-жа галаўні съмярдзячае, якая выступае ў пастаці съмярдзячага чорнага пылу, якім бывае, пры дасыпеванні збожжа, выпаўнена нутро зярніт, ёсьць пэўныя, выпрабаваныя сродкі. Зародкі гэтая ў пастаці пылу прыліпаюць к зернітам пры малацьбе і заражают расыліну пры прастанні. Змагаюцца з гэтымі хваробамі пратраўленнем насеніні. Спосабаў пратраўлення ёсьць шмат, але мы тут пакажам найбольш пашыраныя.

1. Прыгатаўляеца 1 проц. рашчыны сінага каменя (серчану медзі) і ў гэтай рашчыне мочыцца насеніне 4 мінuty, а потым сушыцца і сеецца. Рашчына прыгатаўляеца наступна: распускаецца 1 кілограм сінага каменя ў 100 літрах вады.

2. Першы спосаб на ёсьць зусім пэўны, а дзеля таго ў апошнія часы пратручванье праводзіцца пры дапамозе фармаліну. Прыгатаўляеца 0,1 прац. рашчыны фармаліну і ў ім мочыцца насеніне працягам 10—30 мінutaў, у залежнасці ад роду насеніні і потым сушыцца. (Для пшаніцы і ячменю 10—20 мінут, для аўса 20—30 мінут). Рашчына прыгатаўляеца такім чынам: чвертка літру 40 працэнтавага фармаліну разводзіцца 100 літраі вады. Навыгада фармалінавага спосабу палягае ў тым, што пратраўленае насеніне павінна быць

пасеяна ў працягу З дзён і не пазней. Пратраўленьнем насењня расыліна ахоўваецца ня толькі ад галаўні, але і ад шмат іншых не-бяспечных хваробаў.

Што-ж тычыца штучных гнаёў, то ня гледзячы на іх дарагоўлю, у пэўных выпадках гнаеньне імі бывае канечна патрэбным. Да такіх выпадкаў трэба аднясьці гнаеньне паташовымі гняямі (кайніт, паташовая соль) пад бульбу, сэрадэлю, лубін на бедных пясках, якія звычайна на такіх глебах даюць слабыя ўраджаі; пасъля-ж гнаеньня паташовымі гняямі расыліны гэтая проста дзівы робяць. Падобнае значэнне для буракоў мае чылійская салетра. Ёсьць такія грунты, дзе бяз фосфарных гнаёў ня варта і жыта сёяць.

Не малую ролю адыгрывае на ўраджай і пары сяўбы. Вясенныя пасевы павінны адбыцца як найраней, як толькі зямля сагрэеща. Ёсьць расыліны чулыя на прымаразкі (фасоля, кукуруза, грэчка і т. п.), з якімі ня трэба сипяшацца і пачакаць, калі пагроза прымаразкай міне.

Ня трэба забывацца на падсяўняя расыліны, — падсейць у час сэрадэлю і прыкрыць яе лёгкаю востраю бараною. Чым глеба лягчэйшая, тым хутчэй трэба пасъпяшыць з падсеваньнем.

Пшаніцу, канюшыну і мурожныя сенажаці трэба вясною баранаўцаць. Калі канюшына рэдкая і слабая, то трэба яе палепшиць падсеваньнем іншых расылін. Для гэтага мэты найболыш адпавядает канюшына-інкарнатка і сэрадэля. Пры двухгадовым карыстаньні падсевацца італіянскі рапіграс.

Сенажаці вельмі карысна баранаваць, асабліва калі яны заросшыя мрхам. Не барануюцца толькі тарфяністыя сенажаці і сенажаці багатыя перагноем. Тут хутчэй патрэбны пакаток (валец). З пакатком трэба быць вельмі асьцярожным, бо мокрай вясной ён хутчэй можа зашкодзіць, чым памагчы. Калі паміж траваў на сенажаці мала канюшынаў, то трэба палепшиць падсеваньнем такіх.

Для гэтага мэты робяць такую мешаніну насењня: 2 кілограмы чырвонае канюшыны, 4 кілограмы швэдзкае канюшыны і 5 кіл. цімафейкі на гектар. Калі-ж на сенажаці расьце досьць канюшынаў, то такія сенажаці можна палепшиць падсеваньнем цімафейкі або купівавае травы.

Да працаў ў садзе. Трэба старацца, каб навокал пнёў зямля была ўсьцяж успульхненай. Ачысьціць пні ад старое кары і абмазаць вапенным малаком з глінай.

Выцерабіць сухія галінкі, прарадзіць, дзе растуць густа, пазрываць застаўшыся на дрэвах леташнія лісты. Карысна, у мэтах барацьбы са шкоднікамі, зрасіць дрэвы ў бязлістым стане аж да вяршкоў маладых галінак вапенным малаком. Заместа вапенага малака можна апрыскаць 2 проц. рашчынай сіняга каменя. Калі пупышкі пачнуть лопацца карысна зрасіць дрэвы 1 проц. рашчынай бардоскай жыжкі (у стане цвітучым дрэвы нельга скрапляць). Розныя пащоджаньня дрэў трэба выгладзіць нажом і замазаць гародніцкаю маззю або глінай з кароўім калам і абвязаць ганучкай,

К. З.

## Аб прыгатаўленьні кампосту.

У свой час у „Сасе“ ўжо былі артыкулы аб тым, як разумна выкарыстаць торф і розныя гаспадарчыя адкіды для прыгатаўлення ўгнаення. Дзеля таго, што справа гэтая давалі важная, я цяпер і хачу падаць пэўныя зацемкі аб прыгатаўленьні і скарыстаньні кампосту.

У кожнай гаспадарцы, ці то ў панадворку, ці на дарозе можна спаткаць шмат усялякага съмяцця, предстаўляючых сабою добры матэрыйял для прыгатаўлення ўгнаення. Тым часам гэты матэрыйял амаль што заўсёды прападае без уселякай карысьці.

Некаторыя нашы гаспадары, а шкада, што іх мала, выкарыстоўваюць розныя адпадкі, складаючы іх у кучы, і атрымліваюць такім чынам вельмі добрае ўгнаенне, званае кампост.

Угнаенне гэта, у залежнасці ад матэрыйялаў з якіх яно складаецца, мае ў сабе ў большай ці меншай колькасці пажыўных матэрыйялаў лёгка ўспрыманых расылінаў. Тут ёсьць і фосфар, азот, паташ і інш, а таксама і перагной, як і так патрэбны для ўтрыманья добрае будовы глебы. Адным словам, кампост ёсьць добрым угнаеннем, асабліва на сенажацях і ў агародах.

Якім-жа чынам прыгатаўляеца кампост?

Найлепей закладаць кампостную кучу ў мейсцы даступным і цяністым, як пад дзеравам ці высокім кустом.

На самы спод кампоставай кучы і для перакладанья особных пластоў адпадкаў трэба ўжыць зямлі багатае перагноем, якую найлепей браць з дарог, равоў і канав пры ачыстцы іх, сажалак і г. д.

Укладаеца кампостная куча ў форме прызмы (капцом). У кучу можна даваць попел, косьці, съмяццё, выпалатае пустазельля, апрача пырніку, які не перагніе і за два гады і можа нам засымеціце поле. Для большай пэўнасці лепей пустэзелья спаліць і ўжо попел даваць у кампоставую кучу. Агулам кажучы, у кампост можна даваць — рознаякія матэрыйялы. Добра даваць у яго мох, выбаранаваны на сенажацях, аер, кал розных жывёлаў і птушак і т. п. Матэрыйялы, якія моцна пахнуць, добра прысыпаць торфам, каб не разнасіцца наўкола няпрыемны пах. На гэтым аднак не канец. Зложаныя такім способам матэрыйялы мусіць перагніць, а дзеля таго ў сухую пару трэба кучу паліваць хлеўнай жышкай або вадою. Кожны нанова наложены пласт адкідаў трэба прысыпаць зямлёю і прытаптаць. Цэлая куча не павінна быць вышэй 1 з пал. мэтраў і ня шырэй 2 мэтраў. Таксама трэба яе абсыпаць наўкола землёю і надаць кучы чатырохкутную форму т. е., каб на мела выглядзу съметніка, за які паліцыя карае.

Таксама трэба помніць, што кампостную кучу кожныя два месяцы трэба перасыпаць, каб верхняя пласты пайшлі на спод, а спондня — на верх. Добра пры перамешванні кампосту перасыпаць яго паленай вапнай, якая спрыяе хутчэйшаму перагніванню матэрыйялаў; сама па сабе зъяўляеца ўгнаеннем.

Для агароду найбольш надаеца кампост. На такой кучы на другі год добра пасадзіць гарбузы, якія паразтуць вельмі добра.

Прыгнёваць кампостам можна ў кожную пару году і пад усялякія расыліны, — пад памідоры, капусту, у ямы для дрэваў і інш. На

сенажацях, ачышчаных, зразумела, ад моху, ўплыў кампосту ёсьць праста надзвычайны. Упłyвае ён на ўраджай сенажацяў частва нават лепей за штучныя гнаі, як кайніт або тамасоўка. На гектар даецца кампосту каля 30 вазоў аднаконных.

Хто з гаспадароў выпрабаваў значеньне кампосту, той напэўна скажа, што праца звязаная з прыгатаўленнем яго вельмі добра аплачваеца павышанымі ўраджаямі. Да таго ў гаспадара, які робіць кампост, усюды пануе прыкладная чыстата,—розныя адкіды старанна зьбіраюцца і даюцца ў кампост. Усё гэта намаўляе к таму, каб кожны наш селянін заняўся прыгатаўленнем кампосту.

К-2.

# ПАЛІТЫЧНАЯ ХРОНІКА.

## Польшча.

### Надзвычайная сесія Парламанту.

Дэкрэтам Прэзыдэнта скліканы Сойм і Сэнат на надзвычайную сесію, якая пачалася 19 красавіка. Скліканы сесія толькі для разгляду і зацвэрджання ўрадавага закона праекту аб аддачы спэцыяльна арганізаванаму ў Парыжу „Француска-Польскому чыгункаваму Таварыству“ (акцыйнай супаліцы) права будавання й эксплётатациі чугункавай лініі Шлёнск-Гдыня з гарантый з боку польскага ўраду.

Гэтая чыгунка звязана з польскім марскім портам найбагацейшы горна-прамысловы абліспечэнні Польшчы (В. Сілезію). Гэта дасьць Польшчы магчымасць насамперш карысна, а не дэфіцитна, як цяпер, вывозіць найвялікшае багацьце гэтага обшару—дасканалы каменны вугал. Апроч таго, новы чугункавы шлях наагул упяршыню злучыць поўнач Польшчы з яе паўднёвым, што мае вялізарнае значэнне для транзытнага руху ў гэтым кірунку, ажыўляючы гандлёвыя сувязі Польшчы з яе паўднёвымі суседзямі. Бо-ж дагэтуль Польшча мела добрыя транзытныя шляхі толькі з заходу на ўсход і адваротна. Вельмі важна тое, што новы чугункавы шлях адначасна звязае з Гдыняй бакавой галінкай і іншыя багатыя вугальлем абліспечэнні Польшчы: Дамбровіцкі і Кракаўскі. Будова чыгункі бяспрэчна ажывіць усё гаспадарчое жыццё краю, бо-ж усе матэр্যалы, патрэбныя для будовы—будуць згодна з умовай купляцца ў вырабляцца ў Польшчы.

Аднак, апазыцыйная прэса паказывае на вельмі цяжкія варункі, на якіх загранічны капітал згадзіўся працаўаць у Польшчы, падчырківаючы, што ўсю рызыку за выпушчаныя француска-польскай супаліцай акцыі на міліядр франкаў насе амаль не цалком польскі ўрад. Такім чынам уся справа мае хутчэй характар канцэсіі, чым пазыкі.

## Польшча у лічбах—у 1929 г.

Толькі што вышаў з друку Гадавік Статыстыкі Польскай Рэспублікі 1930 г., які дае сацыяльна-гаспадарчую характэрныстыву Польшчы за 1929 г. у лічбах. Падаем стуль галоўныя статыстычныя асабліва цікаўныя і характэрныя.

На абшары ў 388.390 квадр. кілямэтраў—у 17 ваяводзтвах (253 паветах) на дзень 1 студня 1930 г. паводле аблічэння на падставе папярэдніх перапісіяў насяленыя (новая перапіс мае адбыцца ў канцы бягучага году),—было ўсяго 30 мільён. 737.488 жыхароў. Гэта значыць, што за 10 годоў, лічучы ад апошняй перапісі ў 1921 г., насяленье Польшчы павялічылася кругла на 3 з паловай міл. чалавек.

У Польшчы ўсяго 634 места, вясковых гмінаў 12.504. На 1 кв. кілямэтр прыходзіцца 70 жырахоў. Мястовага насяленыя ў Польшчы ўсяго 25.8 проц. ці крыху больш, як чверць; рэшта—тры чверці вясковага насяленыя, пераважна сялянства. Дадамо ад сябе: такім чынам галоўная сіла ў Польшчы—сялянства; дык каб Польшча была сільнай, трэба, каб і яе сялянства было вольнае, сільнае, багатое.

Натуральны прырост насяленыя—153 на 1000 жыхароў, а на нашых беларускіх і ўкраінскіх „крэсах“, дык нават 208 на 1000. Па сяляніні ёсьця гэта прырост найвялікшы ў Эўропе.

Эмігравала (выехала) з Польшчы за 1929 г. ўсяго 243,5 тыс. чалавек, найбольш—у Францыю.

## Замельная рэформа у Польшчы.

У 1929 г. ўсяго распарцэлявана 163.221 гект., прычым з вольнай рукі абшарнікаў—у тро разы больш, як прымусова-Замельнымі ўправамі. Схутарызавана ўсяго 429.6 тыс. гект.; зыліквідавана сэрвітутаў 88,7 тыс. гект.

Характэрна адзначыць, што як парцэляцыйная таксама й комасацыйная акцыя ў 1929 г. значна зьменышылася, раўнуючы да папярэдняго году; інакш кажучы, тэмп правядзення замельнай рэформы ў Польшчы ўсьцяж спадае... і гэта—ня гледзючы на тое, што Гадавік 1929 году лічбова сцвярджае, што даход на сіць дробных гаспадарак у Польшчы ўсьцяж павялічываецца дыў вельмі шпарка. А адначасна буйнейшае землеўладаньне, як гэта сцвярджаюць самі саюзы абшарнікаў, ўсьцяж руёнуеца ды банкрутует. Аб гэтым зьявішчы вельмі выразна кажуць лічбы выстаўленых замельнымі банкамі на прымусовую прадажу (ліцытацию) вялікіх маёнткаў.

## Конфэрэнцыя у гаспадарчых справах Вілеішчыны І Наваградчыны

16 красав. адбылася ў Вільні пад старшынствам б. мін. замельн. рэформ Станевіча і прадстаўнікоў вышэйшай адміністрацыі Віленскага й Наваградзкага ваяв. Конфэрэнцыя апрацавала абышырны мэморыял аб найважнейшых патрэбах гаспадарчага жыцця гэтих ваяводзтваў,

які й будзе пададзены центральнаму ўраду. Салянства было прадстаўлена на канфэрэнцыі праз „Кулкі Рольнічэ“, у якіх, здаецца, верхаводзяць пераважна польскія асаднікі, а не адвечны гаспадар гэтага краю—беларускае сялянства. Дык—ци кажа што-колечы апрацаваны канфэрэнцыяй мэморыял аб патрэбах і інтарэсах нашых сялян, няведама.

## Заграніцай.

### Мытнае аб'яднаньне Аўстрыі з Нямеччынай.

У канцы сакавіка ўрады Нямеччыны й Аўстрыі апубліковалі ўступны „пратакол“, які сцвярджаў, што абодва гаспадарствы пастаравілі дзеля абліягчэння гаспадарчага абмену зыніштожыць паміж сабой мытную граніцу. Такая яўна карысная для абодвух краёў, чиста гаспадарчая пастанова зрабіла аднак-ж а ў Вэрсальскай Эўропе ўражэнне выбуху бомбы. Справа—у тым, што гэтае, пакуль што толькі мытнае аб'яднаньне было зусім слушна прынята эўрапейскімі вала-дарамі, як першы рашучы крок да поўнага палітычнага злучэння абедзвюю дзяржаваў, да якога ўжо ад самага вэрсальскага міру выразна рыхтуюца іх кіраунікі.

Лёгка зразумець, якую новую вялікую сілу дало-б Нямеччыне гэтае далучэнне да ея Аўстрыі. Гэтым актам былі-б адразу папоўнены ўсе тыя страты, якія панесла Нямеччына ў выніку ваеннага паражэння. Дык саюзнікі пераможцы ведаючы гэта, у міравых трактатах выразна засыцерагліся проці гэтага злучэння. А калі Ліга Нацый у 1922 годзе ратавала ад фінансавага банкруцтва Аўстрыю, дык узяла ад яе яшчэ дадатковыя прырачэнні, што тая „захавае поўню сваей дзяржаўнай, незалежнасці“.

Але й гэтае, толькі мытнае, аб'яднаньне таксама дае немцам вялізарную перавагу ў Эўропе, робячы Нямеччыну „гаспадарчым суседам“ аж пятнаццацёх дзяржаваў, ці гаспадарчым цэнтрам Эўропы. Такога выгаднага палажэння ня мае ніводная з іншых дзяржаваў. Мытная унія з Аўстрыяй такім чынам робіць Нямеччыну фактычна незаменным гаспадарчым арганізатарам, амаль ня дыктатарам усіяе Эўропы.

### Гішпанія — рэспубліка.

14 красавіка новы рэвалюцыйны ўрад у Гішпаніі з ведамым правадыром гішпанскіх рэспубліканцаў Алькала Заморра начале — абвясzcіці ў Гішпаніі рэспубліку. Адначасна апошні прэм'ер-дыктатар караля Альфонса XIII-ага і апошняга, Азнор, заявиў ад імя караля аб яго адрачэнні (?) ад трону.

Трэба прызнаць, што кароль добра зрабіў, што адмовіўся ад улады й выехаў з краю: гэтым ён ухіліў магчымасць хатнай вайны,

якая магла распачацца—асабліва таму, што усё-ж сярод найбольш упрывілеяваных часе́цяў арміі асталося шмат манаҳістаў.

Але кароль, як ён заявіў у выданым заграніцай маніфесце, не адрокся ад трону зусім, але толькі „злакый з сябе ўладу“, захаваўши сабе цалком „усе права манаҳія“. Бо-ж манаҳія, заявіў ён, найдараражэйши даробак усей гісторыі Гішпаніі, якім кароль сам распараджацца ня можа“... Кароль верыць, што яго „каханы“, але „часова“, відаць, страціўши да свайго караля любоў, народ „з часам зъменіць свой сучасны настрой“... Дык кароль—толькі паслья пастановы ўстаноўчага сойму“ скажа й сам сваё апошняе слова“...

Пакуль рэвалюцыя ў Гішпаніі ідзе спакойна і бяскроўна...

## **Індыя—дамінія Брытанскай Імпэрыі.**

Справа ператварэнья Індыі, як калёніі Англіі, у самостойную складовую частку, у домінію сусьветнай Брытанскай Імпэрыі, шпарка пасоўваецца наперад. Паслья звольненьня Ганді з вастрогу, ён ращуча ўзяўся за работу, з аднаго боку, адбыты нядайна ўсе-індускі нацыянальны кангрэс аднагалосна даў Ганді блізу дыктатарскія паўна-моцтвы вясьці пераговоры з англійскім урадам. З другога боку, Англія амаль не цалком прыняла высуненая праз Ганді ўступныя варункі паразуменія. Англійскі работніцкі ўрад паставіў сабе задачай за ўсялякую цану дабіцца вырашэнья індыйскай справы, бо-ж далейшае ўпорства Англіі пагражала-б праста стратай усялякіх сувязяў з гэтай найбагацейшай у сьвеце краінай.

У хуткім часе мае ізноў сабрацца так званая „канфэрэнцыя круглага стала“, ці прыязнай нарады ў справе паразуменія, і недалёка ўжо час, калі Індыя станеца амаль не цалком вольнай і самастойнай дзяржавай у „Рэспубліканскім Саюзе Брытанскіх Нацыяў“, як названа была афіцыяльна на апошній імпэрияльнай Канфэрэнцыі Брытанская Імпэрыя.

Так дзяржаўны разум з абодвух бакоў ратуе абедзьве краіны ад нікому непатрэбнага праліваньня крыві...

## **Безрабоцьце ў Англіі.**

Габінэт Мак-Дональда перажыў нядайна ў парляманьціе вельмі жудасныя хвіліны. Кансэрватары, карыстаючыся цяжкім гаспадарчым крыйісам у краі, а асабліва бядой безрабоцьця, з якой не пад сілу бароцца нават работніцкаму ўраду, унеслі ў парлямент „вотум недаверра ўраду“. Матывуючы прапазыцыю, кансэрватары казалі, што, калі партыя Мак-Дональда абяцала на выбарах цалком вырашыць справу безрабоцьця, а цяпер цалком збанкрутавала ў гэтай акцыі, дык палітычная лёгіка і мараль трэбуюць, каб работніцкі ўрад выйшаў у адстаўку. Калі ён ня робіць гэтага сам, дык трэба яму... дапамагчы ў гэтым.

Лібэралы, дзякуючы якім урад Мак-Дональда, ня маючы сам па сабе большасці ў парляманьце, падзяліўся: частка пастанавіла рата-ваць сваіх „саюзынікаў зьлева“, частка-наадварот-памагаць сваім „саюзынікам справа“—кансэрваторам. Але рашучае выступленье павадыра радыкальнай группы лібэралаў, слайнага Льёйд-Джорджа, вырашыла справу: урад атрымаў ізноў значную большасць. Пэўне-ж, за гэтых ратунак лібэралы возымуць добрую заплату ад Мак-Дональда, але за тое ўрад апошняга мае забясьпечанае спакойнае гаспадара-ванье аж да позній восені, калі ізноў мае сабрацца парлямент.

## З БЕЛАРУСКАГА ЖЫШЬЦЯ.

— Канфіската. Віленскае Гродзкае Староства сканфіска-  
вала такія кнігі пры перасылцы з Латвіі:

- 1) Езавітаў. — «Беларусь у мінулым і сучасным».
- 2) А. Галынец. — «Вялікае апрашчэнне ці вялікае ўдасканаленне».
- 3) «Першы крок». — Зборнік вершаў гуртка маладых беларускіх паэтаў у Латвіі; Рыга — 1926 г., выдавецства Т-ва Бел. Выбаршыкаў у Латвіі.

Усе вышэй пералічаныя кнігі да гэтага часу зусім легальна прадаваліся ўва ўсіх бел. кнігарнях.

Раней яшчэ праз тое самае староства была сканфіскавана гео-  
графія Эўропы, выданая ў Менску пабеларуску.

— Грамадзянін Езавітаў пераклаў драму латвійскага пісьменніка Упіта «1905», якую і запрапанаваў выдаць бел. Выд. Т-ву ў Вільні.

— «Шлях моладзі» Вышаў № 4 (27) «Шляху моладзі».

— Гадавы Сход Бел. Коопэратыв «Спулдзельца» склікае гадавы сход на 10 траўня с. г. а 15 гадзіне ў памешканні адз. Саюза кооп. спажывецкіх (Зав. Роса, 3).

— Конфэрэнцыя спаж. коопэратываў. Акружная конфэрэнцыя спаж. коопэратываў перанесена з 26 красавіка на 17 траўня с. г.

— «Жаноцкая Справа». Вышаў з друку № 2 «Жаноцкае Справы», выдаванай Аб'яднаньнем Беларускіх Жанчын імя «Цёткі» пад рэдакцыяй гр. Н. Шнаркевічовай. Нумар мае багаты і разнародны зъмест, які складаецца з наступных стацей і аддзелаў: перадавіца «Да працы» Н. Шнаркевічовай, «Як адчыніць беларускую бібліотэку - чытальню», «Песьняркі Ўсходняе Беларусі», «Гутаркі аб гігіене» д-ра Зофіі Луцкевічовай, «Парады для матак», «Ці варты ўмець шыць і вышываць», Цёткі Тоні, «Гаспадарчыя парады». Дапаўняе ну-

мар справаздача аб съвяткаваньні трынаццатых угодкаў абавяшчэнья незалежнасьці Беларусі, аддзел «Да нас пішуць» (пісъмы з вёскі), хроніка беларускага жыцьця і даўгі рад адказаў на запытаныні чытак «Жаноцкае Справы».

— «Заранка» № 2. Вышаў з друку другі нумар дзіцячае часопісі «Заранка».

— Новая кніжка. Вышла з друку дзіцячая кніжка з вельмі цікавым зъместам і малюнкамі ў тэксьце пад назовам «Мышанё Пік».

Каштую гэтая кніжка 60 гр. без перасылкі. На перасылку аднаё кніжкі трэба прыслаць паштовую марку за 10 гр. Выпісаць можна з кнігарні Белар. Выдавецкага Таварыства — Вільня; Вострабрамская вул. № 1.

— Агульны сход Бел. Дабрадзейнага Т-ва адбудзеца З траўня 1931 г. у 6 гадз. вечара ў памяшчэньні Т-ва пры Вострабрамской вул. № 9. Парадак дня наступны: 1. Справаздача Ураду і Рэвіз. Камісіі. 2. Зацверджанье бюджету на 1931 год. 3. Выбары Ураду і Рэвіз. Камісіі. 4. Выбары прадстаўнікоў у Цэнтрасаюз. 5. Бягучыя справы.

— Ліквідацыя «Хатняга Промыслу». Урад кооператыва «Хатні Промысл у Вільні» склікае першы ліквідацыйны сход на 26 тр. с. г. у кватэры гр. Я. Станкевіча, пры вуліцы Квашэльнай № 23, кв. 1.

Парадак дня:

1. Справаздача ўраду з дзейнасьці за год 1929, 1930 і 1931.

## Да гедама падпішынау і чытачу „Сахі”.

З ПРЫЧЫНАЎ АД НАС НЕЗАЛЕЖНЫХ НУМАР ГЭТЫ „САХІ“ ВЫХОДЗІЦЬ СА СПОЗНЕНЬНЕМ і БЕЗ „ПЧАЛЯРСКАГА АДДЗЕЛУ“. СПАДЗЯЁМСЯ НА БУДУЧЫНЮ, ШТО БУДЗЕ ВЫХОДЗІЦЬ РЭГУЛЯРНА, ЯК і РАНЕЙ.

## РЭДАКЦЫЯ.

# ПЧАЛЯРСКІЯ АДКАЗЫ.

## Паштова скрынка Т-ва „Пчала”

Съцяпану Казлу: Пчолы з дупля ў ліпе можна дасташь дваякім спосабам: 1) Калі ліпу можна зрэзаць, то тады выслушаць у якім мейсцы пчолы маюць гняздо і пад ім на якіх небудзь поў-аршына верх ліпы зрэзаць і таксама спілаваць сярэдзіну ліпы прыблізна на поўарш, ніжэй гнязда. Такім чынам атрымаецце калоду—стаяк, з якой з часам зможаце перагнаць пчол у рамовы вульлей. Разумеецца спілоўваць трэба вельмі асьцярожна, каб калода з гняздом не павалілася моцна на зямлю, а трэба спусьціць яе асьцярожна на вяроўках. — 2) Калі ліпы з якіх небудзь прычын зрэзаць нельга, то тады, выслушаўши ў якім мейсцы знаходзіцца гняздо, прасцівідраваць съвярлом дзіве дзіркі, адну ў нізе гнязда, другую ў яго верхній частцы. У ніжнюю дзірку пускаць клубкі дыму, і выходзячых праз верхнюю дзірку пчол зьбіраць уайніцу. Сабраўши пасадзіць у вульлей на гатовую вашчыну, або вузу, як натуральны рой.

Съцяпану Паленіку: Дзеля таго, што вельмі было мала кандыдатаў на курсы, апошнія пакуль-што не адбываюцца. Магчыма, што зімой будзе больш жадаючых учынца, тады і Вас з ахвотай запішам у іх лік.

Кніжкі пчалярскай, друкаванай лацінікай, няма.

Атрымаўши съвежы транспарт пчалярскіх прыладаў цэннік падэмо ў часопісі «Саха».

Клімовічу Пятру: Каб уступіць у сябры Т-ва «Пчала», трэба прыслать адпаведную дэкларацыю (блінк высылаем атрымаўши 25 гр. значак паштовы) і ўнісьці пай 10 зл., упісных 2 зл. і за сяброўскую кніжку 1 зл. Гэтая 13 зл. могуць быць унесены ратамі ў працягу 3 месяцаў. У справе пчалярскіх курсаў будзьце ласкавы прачытаць папярэдні адказ.

Сэрафіму Шыбуту: Кілё штучнай вузы каштуе 13 зл. (з перасылкаю 14,80, можа будзе пасыля таней), колка да прымацоўванья яе каштуе 3 зл. 50 гр. Дроту цынкаванага цяпер ня маем. Вульлей каштуе 40 зл., перасылка яго каля 10 зл. Рады будзем, калі будзеце працаваць на карысць «Пчалы» і пастараецеся прыдбаць ей новых сяброў.



041546

# БЕЛАРУСКАЕ КООПЭРАТЫУНА Т-ВА „ПЧАЛА”

Прадае насенъкі мядовых расылін:

- 1) Фацелія 35 гр. дэка;
- 2) Мэліса 30 гр. дэка;
- 3) Агурочнік 35 гр. дэка.

ЦЭНЫ БЕЗ ПЕРАСЫЛКІ.

ВЫПІСЫВАЦЬ ПА АДРАСУ:

Wilno, ul. Wileńska 8—3  
Białoruskie T-wo Kooper. „Pszczola“.

Перасылка да 25 д.—25 гр. ад 25 д. да 50 д.—50 гр.

Выйшау з друку нумар 2 дзіцячага ілюстраванага месячніка

## „ЗАРАНКА“

Месячнік мае вельмі багаты зьмест і прыгожыя малюнкі.

ЦАНА: на тры месяцы—1 зл. 15 гр., паасобнага нумару 45 гр.

Адрас Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
ВІЛЬНЯ, ВІЛЕНСКАЯ ВУЛІЦА № 8, КВ. 3.